

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

21 DÉCEMBRE 1948.

21 DECEMBER 1948.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

modifiant le texte de la loi du 4 août 1930, portant généralisation des allocations familiales en faveur des travailleurs salariés, coordonné par l'arrêté royal du 19 décembre 1939 et modifié par l'arrêté du Régent du 29 décembre 1944 et par les arrêtés-lois des 22 et 23 novembre 1945, 21 et 22 août 1946, 18 novembre 1946 et 28 février 1947.

tot wijziging van de tekst der wet van 4 Augustus 1930 houdende veralgemening der kindertoelagen voor de loonarbeiders, geordend bij Koninklijk besluit van 19 December 1939 en gewijzigd bij besluit van de Regent van 29 December 1944 en bij de besluiten van 22 en 23 November 1945, 21 en 22 Augustus 1946, 18 November 1946 en 28 Februari 1947.

AMENDEMENTS

AMENDEMENTEN

PRESENTES PAR M. DISCRY.

VOORGESTELD DOOR DE HEER DISCRY.

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Modifier comme suit les alinéas 2, 3 et 4 de l'article 1 :

De alinea's 2, 3 en 4 van artikel 1 wijzigen als volgt :

« Par dérogation aux articles 2, 7°, et 4, 2°, de la loi du 27 juin 1921, sur les associations sans but lucratif, le Conseil d'Administration de chaque caisse de compensation devra être composé de 12 membres. La moitié de ces membres sera nommée par l'assemblée générale parmi les employeurs affiliés. Les six autres membres seront choisis par l'assemblée générale, parmi les travailleurs, qui peuvent prétendre aux allocations familiales à charge de la caisse intéressée. Ils seront désignés à raison de deux membres parmi les candidats présentés par les associations les plus représentatives des intérêts familiaux, de deux membres parmi les candidats présentés par les organisa-

« Bij afwijking van het bepaalde onder artikelen 2, 7°, en 4, 2°, der wet van 27 Juni 1921 op de verenigingen zonder winstbejag, is de Raad van Beheer van elke compensatiekas samengesteld uit twaalf leden. Deze leden worden voor de helft benoemd door de algemene vergadering, onder de aangesloten werkgevers. De zes overige leden worden door de algemene vergadering verkozen onder de arbeiders die recht hebben op kindertoelagen ten laste van de betrokken kas. Twee onder hen worden aangeduid onder de kandidaten voorgedragen door de meest representatieve verenigingen voor gezinsbelangen, twee onder de kandidaten voorgedragen door de meest representatieve

Voir :

Zie :

304 (1946-1947) : Proposition de loi.
6 (1947-1948) : Amendements.
24 : Rapport.
65 : Amendements.

304 (1946-1947) : Wetsvoorstel.
6 (1947-1948) : Amendementen.
24 : Verslag.
65 : Amendement.

tions interprofessionnelles les plus représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés et de deux membres parmi les candidats présentés par les organisations les plus représentatives des travailleuses et épouses de travailleurs.

» Un arrêté royal établira la liste des groupements qui sont à considérer comme les plus représentatifs pour l'application du présent article. Le conseil d'administration de chaque caisse de compensation choisira sur cette liste les groupements qui sont habilités à présenter à l'assemblée générale une liste d'au moins six candidats choisis parmi les travailleurs tributaires de la caisse intéressée; les candidats ainsi présentés doivent, au moment où leur candidature est proposée, être tributaires de la dite caisse de compensation au moins depuis un an. Parmi les candidats des travailleurs présentés de cette façon, l'assemblée générale des caisses de compensation choisira les six administrateurs, délégués des travailleurs, comme prévu à l'alinéa 1 du présent article. La susdite liste de candidats doit être déposée auprès de la caisse de compensation intéressée, au moins un mois avant la date fixée pour l'assemblée générale.

» Les membres du Conseil d'Administration visés à l'alinéa précédent seront désignés pour une durée de 6 ans. Leur mandat est renouvelable. Il sera pourvu à leur remplacement par l'assemblée générale de la manière déterminée à l'alinéa 2 du présent article, lorsqu'ils cessent d'être tributaires de la caisse intéressée. »

ART. 2.

Modifier comme suit le 2^o de l'article 2 :

« 2^o les employeurs affiliés doivent être au nombre de » 6 au moins et occuper ensemble au moins trois mille » personnes au travail. Il faut en outre que l'association » soit appelée à servir des allocations familiales à mille » travailleurs au moins. »

ART. 5.

Rédiger comme suit le second alinéa de l'article 5 :

« Les caisses spéciales créées en application du présent article seront gérées par un Conseil d'Administration composé de douze membres, nommés par le Ministre compétent. La moitié de ces membres sera nommée parmi les employeurs affiliés. Les six autres membres seront choisis par l'assemblée générale parmi les travailleurs tributaires de la caisse intéressée; ils seront désignés à raison de deux membres choisis sur une liste d'au moins 6 candidats présentés par les associations les plus représentatives des intérêts familiaux, de deux membres choisis sur une liste d'au moins 6 candidats présentés par les organisations professionnelles les plus représentatives des travailleurs salariés intéressés et de deux membres choisis sur une liste d'au

interprofessionnelle groeperingen voor het geheel der loonarbeiders en twee onder de kandidaten voorgedragen door de meest representatieve arbeiders- en vrouwenverenigingen.

» De lijst der groeperingen die voor de toepassing van dit besluit als meest representatief worden beschouwd, wordt bij Koninklijk besluit opgemaakt. De Raad van Beheer van elke compensatiekas kiest op deze lijst de groeperingen die de bevoegdheid verkrijgen, aan de algemene vergadering een lijst voor te leggen van ten minste zes kandidaten gekozen uit de loonarbeiders van de betrokken kas; de aldus voorgestelde kandidaten moeten, op het ogenblik dat hun candidatuur wordt voorgedragen, ten minste sedert één jaar rechthebbenden zijn van die compensatiekas. De algemene vergadering van de compensatiekassen verkiest onder de op die wijze voorgedragen kandidaten van de arbeiders de zes beheerders, afgevaardigden van de arbeiders, zoals voorzien in alinea 1 van dit artikel. Hoger bedoelde lijst van kandidaten moet bij de betrokken compensatiekas worden ingediend, ten minste één maand vóór de datum vastgesteld voor de algemene vergadering.

» De onder vorige alinea bedoelde leden van de Raad van Beheer worden aangeduid voor een termijn van zes jaar. Hun opdracht is voor hernieuwing vatbaar. Wanneer zij ophouden rechthebbenden te zijn van de betrokken kas, wordt tot hun vervanging overgegaan door de algemene vergadering, op de wijze vastgesteld in alinea 2 van dit artikel. »

ART. 2.

2^o van artikel 2 van het voorstel wijzigen als volgt :

« 2^o de aangesloten werkgevers moeten ten minste ten » getale van zes te zijn en gezamenlijk ten minste 3.000 » personen te werk stellen. Bovendien moet de vereniging » aan ten minste duizend arbeiders kindertoeslagen uit- » keren ».

ART. 5.

De tweede alinea van artikel 5 doen luiden als volgt :

« De bijzondere kassen, opgericht overeenkomstig dit artikel, worden beheerd door een Raad van Beheer, samengesteld uit twaalf leden benoemd door de bevoegde Minister. Deze leden worden voor de helft benoemd onder de aangesloten werkgevers. De zes overige leden worden door de algemene vergadering gekozen onder de rechthebbende arbeiders der betrokken kas; onder hen worden twee leden aangeduid, die gekozen worden op een lijst van ten minste 6 kandidaten voorgesteld door de meest representatieve verenigingen voor gezinsbelangen; twee leden, die gekozen worden op een lijst van ten minste 6 kandidaten voorgesteld door de voor de betrokken loonarbeiders meest representatieve professionele

moins 6 candidats présentés par les organisations les plus représentatives des épouses de travailleurs salariés.

ART. 8.

Rédiger comme suit le texte du troisième alinéa de l'article 7 du projet :

« Le montant de ce prélèvement est de 2,5 % du total » des allocations familiales et de naissance qu'elles occupent et des cotisations qu'elles perçoivent ».

groeperingen, en twee leden, die gekozen worden op een lijst van ten minste 6 kandidaten voorgesteld door de groeperingen die het meest representatief zijn, wat de echtgenoten der loonarbeiders betreft ».

ART. 8.

De derde alinea van artikel 7 van het voorstel doen luiden als volgt :

« Het bedrag dezer inhouding beloopt 2,5 % van het » totaal van de door haar uitgekeerde kinder- en geboortetoeslagen en van de door haar geïnde bijdragen ».

J. DISCRY,
P. KOFFERSCHLAGER,
P. DE PAEPE,
A. DEQUAE.
